

苏联和美国

——它們的政治經濟关系

瓦里科夫著

北京編譯社譯

(內部发行)



苏联和美国

——国际关系史话

沈雁冰等著

商务印书馆

上海南京路

苏联和美国

——它們的政治經濟关系

瓦里科夫著

北京編譯社譯

~~~~~  
本书是供内部参考用的，写文章引用时务請核对原文，并在注明出处时用原著版本。  
~~~~~

В. А. Вальков
СССР И США
ИХ ПОЛИТИЧЕСКИЕ И
ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ОТНОШЕНИЯ
Издательство «Наука»
Москва 1965

本书根据苏联《科学》出版社1965年版译出

苏联和美国

——它們的政治經濟关系

〔苏〕瓦里科夫著

北京編譯社譯

*

生活·讀書·新知三联书店出版

(北京朝陽門內大街320号)

新华书店(内部)发行

*

开本 850×1168 毫米 $\frac{1}{32}$ · 印张 $10\frac{1}{2}$ · 插頁 2 · 字數 260,000

1965年7月第1版

1965年7月北京第1次印刷

統一書号 3002·135 定价(七) 1.35元

印數 0.001—3.400

出版者說明

苏共二十大以来，苏联出版了一系列以論述苏美关系史为名，积极宣揚“苏美合作，主宰世界”的书。这些书通过所謂历史事实，大肆宣揚十月革命前俄美两国的“传统友誼”、一九三三年苏美建交的“光辉范例”、第二次世界大战中两国的“經濟联系”和“战斗友誼”以及战后迄今的“全面合作”，竭力鼓吹苏美合作在历史上是有先例的，在今后也是必要的、可能的。瓦里科夫这一論述一九一七至一九四一年苏美关系史的专著，就是这一类著作中的一种。

同所有同类书一样，这本书特別強調，“苏維埃国家从存在之日起，就把和平共处的原則作为自己同資本主义国家相互关系的基础”，苏联“始終一貫地奉行同美国全面合作的方針”。說苏联“同資本主义国家共处的政策”是从列宁签署的《和平法令》开始的。鼓吹“建立和发展苏美两国富有成效的合作，不仅符合我們两国的切身利益，而且也符合和平和各国人民安全的利益”，“对全人类的命运，都是迫切必要的”。

作者在书中不敢諱言美国武装干涉苏俄的史实，有时还表示“譴責”美国对苏联的侵略行为。但是，另一方面，它却非常明显地避免触及美国統治集团的阶级本质，說什么“在美国过去发生作用和現在繼續发生作用的有两种趋势”，一种是“实行公开反苏政策”的趋势；另一种是主张“同苏联建立合作和发展同苏联的政治、經濟、文化联系的趋势”，“在各个时期，由于条件和情况的不同，时而这种趋势、时而那种趋势决定着美国政府对苏联的政策”，而一旦后者占优势，苏美的友好合作就必然会有所发展。

与上述美国存在两种趋势的提法相适应，书中把美国的統治集团分为“明智派”和反对派，在叙述每一时期的历史时，把两派的行动截然地分开，以便为美帝国主义的侵略行为卸除責任。按照作者的分析，所謂“明智派”包括“美国社会上的先进人士、头脑清醒的政治活动家和进步的工商界的許多代表”，而罗斯福則是“明智派”的头号人物。

作者在这里用了大量的篇幅宣揚“明智派”致力于苏美友好的言論和行动，仿佛历史上的苏美关系不是一部階級斗争史，而是美国統治集团中“两种趋势”的斗争史，是苏美之間的斗争渐趋消弭、彼此逐渐走向“和解”的历史，而且今后还将更加走向“和解”。而近几年来，由于苏美两国对和平共处的要求，由于“出现了制止世界大战的现实可能性”，帝国主义分子的实力政策已經破产，反动派的“政策現在同民族的利益和美国人民的利益产生了越来越大的矛盾”，“有远見的明智派”在美国正越来越占上风。苏美“全面合作”的“远景”已經出现了。

这本书是在赫魯曉夫下台以后付印、一九六五年初出版的，通篇沒有引述赫魯曉夫的言論，对帝国主义的政策，表面上也作一些“揭露和譴責”，实质上还是販卖沒有赫魯曉夫的赫魯曉夫主义，現譯出供参考。

原书的頁碼排印在譯本頁边的空白处，以便讀者需要时查核原文。

目 录

序 言	1
第一章 伟大十月社会主义革命和美国	5
伟大十月社会主义革命前俄国和美国的关系	5
俄国伟大十月社会主义革命和美帝国主义者的政策	15
苏维埃国家争取和平的斗争和美国的立场	23
美国在发动武装干涉和国内战争方面所起的作用	32
第二章 美国是对苏俄进行武装干涉和在苏俄煽起内战 的积极参加者	40
美国对苏维埃国家的武装干涉	40
美国隐蔽的干涉政策	54
美国武装干涉政策的失败	60
外国武装干涉时期苏维埃政府的和平建议和美国的立场	74
美军撤出苏维埃俄国后美帝国主义者的政策	83
第三章 美国从经济上封锁和从外交上孤立苏维埃国家 的政策	92
美国对苏维埃国家经济封锁政策的失败	93
美国在华盛顿会议上的反苏立场	105
美国在热那亚会议、海牙会议和洛桑会议上的反苏手法	113
美帝国主义者力求继续从外交上孤立苏维埃国家的企图的 破产	119
美国组织新的侵略苏维埃国家的企图。苏联争取国际合作 和巩固和平的斗争	128
一九二四至一九二九年的苏美经济关系	131

第四章 世界經濟危机时期的苏美关系	145
美国的經濟危机。苏联社会主义建設的成就	145
美国对苏联进行新的經濟封鎖的企图	150
对苏貿易中的歧視措施的后果	157
美帝国主义者靠牺牲苏联的利益解决帝国主义矛盾和組織	
新的反苏武装干涉的企图	163
美国爭取美苏关系正常化的运动	173
第五章 外交关系的建立	179
美国由于經濟上和政治上的利益而要求同苏联关系正常化	180
美国政府放弃了站不住脚的不承认苏联的政策	188
苏美关于建立外交关系的協議	193
苏美外交关系的建立是国际生活中的重大事件	200
第六章 从建立外交关系到战争在欧洲开始（一九三三	
——一九三九年）	203
苏美經濟和文化关系	203
作为保持美苏关系紧张的手段的美国反苏运动	211
美国旨在唆使德国和日本进攻苏联的“綏靖”政策和鼓励它	
們侵略的政策	220
第七章 一九三九——一九四一年苏美关系	249
第二次世界大战的爆发和美国的立場	250
苏联为巩固自身安全而进行的斗争和美国的反苏阴谋	254
一九三九——一九四一年美苏經濟关系	265
美国在临近德国进攻苏联时期的反苏运动	275
法西斯德国背信弃义进攻苏联和苏美关系	282
結束語	296
人名索引	321

序 言

蘇維埃國家從列寧關於兩種社會政治制度即社會主義制度和 3
資本主義制度有可能和平共處的原則出發，在主權國家完全平等
和不干涉內政的基礎上，過去和現在始終不渝地奉行和平和國際
合作的政策。蘇維埃國家過去和現在都一貫認為，同美國關係的
正常化有重要意義。

建立和發展蘇美兩國間富有成效的合作，不僅符合我們兩國的
切身利益，而且也符合和平和各國人民安全的利益。因此，蘇維
埃國家從自己存在的最初之日起，就曾力求並且現在繼續力求同
美國建立事務合作和友好關係。蘇維埃國家曾經一再提出關於建
立正常的政治、經濟、文化關係和發展全面合作的建議。

但是，蘇維埃國家的建議長久得不到美國統治集團的支持。
美國統治集團扮演了蘇維埃國家的死敵的角色，奉行敵對的反蘇
政策，直到一九三三年以前拒絕承認蘇維埃國家。

美國統治集團伙同其他帝國主義國家的統治集團，從蘇維埃
國家存在最初之日起，就力圖摧毀它，借以堵塞由於偉大十月社會
主義革命的勝利而在帝國主義的鎖鏈上形成的缺口。美帝國主義
者是對蘇維埃國家實行武裝干涉的鼓吹者和蘇維埃國家內戰的參
加者，是對蘇維埃國家實行經濟封鎖和外交孤立政策的鼓吹者和 4
參加者。美帝國主義者曾積極參加了對我國實行國際歧視和糾集
反蘇統一戰線的勾當。

直到一九三三年，即在伟大十月社会主义革命获得成功的十六年之后，由具有远见的国务活动家弗兰克林·罗斯福领导的美国政府才放弃了站不住脚的不承认苏维埃国家的政策。美国是资本主义大国中最后同我国建立外交关系的国家。苏美建交是国际生活中的一个重要事件，它在美苏两国人民间的相互关系中揭开了新的一页。

无论是在建立外交关系以前或以后的年代里，在美国过去发生作用和现在继续发生作用的有两种趋势：一种是实行公开的反苏政策，孤立苏联，准备和发动反对我国的战争的趋势；另一种是同苏联建立合作和发展同苏联的政治、经济、文化联系的趋势。虽然这两种趋势都经常可以看到，但在各个时期由于条件和情况的不同，时而这一种趋势、时而那一种趋势决定着美国政府对苏联的政策。

苏美外交关系的建立，为共同反对希特勒德国和帝国主义日本准备发动的侵略创造了前提条件。但是，在战前时期，由于美、英、法三国拒绝采取集体行动来保卫和平，这些前提条件没有得到利用。相反地，美、英、法三国却鼓励德国和日本的侵略行动，指望它们同苏联发生冲突，因而促进了第二次世界大战的爆发。

其实，很明显，如果西方国家当时支持苏联所提出的旨在集体保卫和平及安全及集体抵抗侵略的建议，就会造成能够防止第二次世界大战爆发的障碍。

在第二次世界大战时期，苏美关系的发展为苏美两国间密切而富有成果的合作创造了可能性。可是，在战后时期，美国统治集团放弃了同苏联合作的政策，采取了对苏联和其他社会主义国家实行臭名远扬的“实力地位”政策的方针。

在美国，出版了大量的官方文献集、回忆录和学术著作，其中都故意歪曲美国的外交政策和美苏关系史的真相。在所发表的这

种著作中，对文献和事实的选择显然是别有用心的，很多文献或者被隐瞒了，或者只发表了一部分，而事实真相则遭到歪曲。资产阶级的伪造者企图隐瞒、缩小和歪曲苏维埃国家的爱好和平的政策和它在国际事务中所起的作用。所有这一切都为的是证明美国和苏联之间的和平共处和合作是不可能的。

但是，从伟大十月社会主义革命时期以来的整个历史经验已经充分证明，列宁关于不同社会制度国家和平共处和合作的可能性和不可避免的学说是正确的和有生命力的。

本书研究了从一九一七年到一九四一年苏美两国间关系的各个方面，而在本书结束语里简要地评述了伟大卫国战争年代和战后时期的苏美关系。

本书非常注意分析各个阶段美国有关对苏维埃国家的政策的各种观点，并且着重揭露了苏美关系史的美国伪造者。本书同时揭示了苏联所奉行的旨在同美国建立全面合作的政策的始终不渝的性质。

在本书准备付印的过程中，历史学博士列明（И. М. Лемен）、6 历史学博士兰恩（В. И. Лан）、经济学副博士卡扎凯维奇（В. Д. Казакевич）、历史学副博士麦里尼科夫（Ю. М. Мельников）和历史学副博士什维德科夫（Ю. А. Шведков）提供了许多宝贵的建议和批评性意见。作者在这里谨向他们表示衷心的感谢。



第一章

伟大十月社会主义革命和美国

7

俄国伟大十月社会主义革命对世界历史进程发生了决定性的影响，它标志着人类历史上的新纪元——资本主义制度崩溃和社会主义制度确立的纪元——的开始。

十月革命使俄国摆脱了对外国资本的隶属地位，粉碎了帝国主义者对我国实行的扩张计划，使他们失去了利用俄国的人力和物力来继续进行第一次世界大战的可能性，使我国免除了受帝国主义者奴役的危险。

伟大十月社会主义革命前 俄国和美国的关系

在第一次世界大战前和在大战时期的俄美关系。一九一七年二月革命和美国对俄国内政的积极干涉。

在俄美关系发展史上，从美国宣布独立直到十九世纪末这一漫长的时期内，两国的关系一直是友好的。在美国最困难的时期，俄国曾不止一次地支持美国。在十八世纪末美国人民争取独立的时期，在一八一二——一八一四年英国与美国战争时期，以及在十 8
九世纪六十年代美国南北战争时期，俄国都是站在美国人民一边

的。美国人民，特别是在拿破侖軍隊入侵俄国时期和克里木战争时期，也曾对俄国人民怀着真诚的同情。早在一八〇九年，俄国就同美国建立了外交关系，并根据一八三二年的俄美商约发展了相互间的贸易往来。

但是，俄国同美国之间的友好关系政策，从十九世纪末开始遇到美国那些企图在远东实现深远的扩张计划的垄断集团的阻挠。美国垄断集团认为，俄国在满洲和华北的势力的增强是对自己的计划的威胁，因为它们把满洲和华北看作是美國殖民扩张的对象和对俄国实行扩张的基地。

这正是造成一九〇四——一九〇五年日俄战争以前和战争过程中俄美关系极不和睦的原因。美国统治集团希望尽快地爆发日俄战争，千方百计地鼓励和挑拨日本对俄国开战。

当时美国统治集团指望：在战争中削弱俄国，在日俄两国间締結和约时美国充当“仲裁者”；使俄国和日本承认在中国实行的“门户开放”和“机会均等”的原则，巩固美国资本在中国的统治；为实现美国在远东的扩张计划创造有利条件；使俄国和日本之间保持敌对关系。戴维兹写道：“西奥杜·罗斯福希望看到俄国削弱，但不希望削弱到无法抵抗日本的野心的那种程度。他希望看到日本强大，但不希望强大到能够威胁门户开放政策和美国在菲律宾及哈瓦那的地位的那种程度。”¹

9 美国在形式上对日本实行“善意中立”政策，实际上却在日本备战和作战时期给日本以经济、政治和外交支持。美国曾给予日本为数四亿五千万美元以上的军事贷款²，供给日本大量的武器、

1 J. Davids. *America and World of Our Time*. *United States Diplomacy in the Twentieth Century* (戴维兹：《美国和现代世界——二十世纪的美国外交》)，一九六〇年纽约版，第53页。

2 刘大年：《美国侵华史》，人民出版社一九五一年版，第73页。

战略原料、燃料、铁路设备和粮食。如果没有这些贷款和供应，日本就没有力量克服经济困难。大家还知道，美国总统西奥杜·罗斯福曾警告德国和法国，一旦它们站在俄国方面干涉日俄冲突，美国就要站在日本方面反对它们³。因此，美国由于使欧洲列强拒绝支持俄国而在实际上在战败俄国方面帮助了日本。

俄日两国在美国调停下于一九〇五年九月五日记定的朴茨茅斯和约，有利于日本，并使美国得到满意⁴。但是，美帝国主义失算了。日俄战争的结果，是美国在中国失去了一些阵地，美国同它原先并不认为是危险力量的日本的竞争和矛盾加强了⁵。

但是，如果说美国统治集团对俄国实行了不友好政策，那末美国人民却对俄国人民继续表示自己的同情，正如我国人民经常对 10 美国人民怀抱友好感情一样。在一九〇五年俄国革命时期，在美国曾纷纷举行群众大会声援俄国的革命者，并为他们募捐。

在以后的年代里，直到第一次世界大战爆发，由于美国和俄国在远东继续发生利害冲突，由于沙皇政府同美国的竞争者日本的接近，由于世界市场上竞争的加剧，由于美国企业主在远东俄国领海滥捕海兽，俄美关系始终是不和睦的。

美俄两国关系的恶化，使得美国在一九一一年废除了一八三

3 J. W. Pratt. A History of United States Foreign Policy (普拉特：《美国外交政策史》，一九五五年纽约版，第 442 页。

4 俄国曾被迫满足了日本的下列要求：承认朝鲜和南满为“日本占优势的势力范围”，把萨哈林岛的南部、辽东半岛（连同旅顺要塞和大连市）、中东铁路南段让给日本，以及允许日本人在日本海、鄂霍次克海和白令海的俄国领水捕鱼（《俄国国际条约集。一八五六——一九一七年》，苏联国家政治书籍出版社一九五二年版，第 337—344 页）。

5 美国在日俄战争时期的政策在下列著作中都有说明：《远东的国际关系（一八四〇——一九四九年）》，苏联国家政治书籍出版社一九五六年版；杜勃罗夫：《日俄战争时期美国的远东政策》，苏联国家政治书籍出版社一九五二年版；罗曼诺夫：《日俄战争外交史论丛（一八九五——一九〇七年）》，苏联科学院出版社一九四七年版。

二年签订的俄美商约⁶。但在实际上，美国和俄国之间的贸易关系仍然以这个商约为基础。

直到第一次世界大战以前，俄美关系的不和睦还表现在美国在俄国的经济地位的薄弱上。美国在沙皇俄国各股份公司的直接投资额共为一亿一千七百七十五万卢布，即占外国投资总额的5.2%。美国对下列两家公司的投资最多，即“国际收割机公司”的分公司“俄国国际收割机公司”（六千零五十万卢布）和“胜家制造公司”的分公司“胜家公司”（五千万卢布）⁷。

在第一次世界大战以前，俄国没有得到过美国的贷款。俄美两国的贸易关系也不多。在一九〇六——一九一三年期间，俄国从美国的进口额每年平均占俄国进口总额的7%，而俄国对美国的出口额仅占俄国出口总额的0.9%⁸。实际上，美国在俄国对外贸易额中所占的比重大一些，因为俄国还在其他国家市场上购买许多美国商品，而俄国出口的许多商品先输往西欧，又从那里输往美国。俄国对美国出口的主要项目是原皮、羊毛、毛皮、原麻和锰矿石，而俄国从美国进口的主要项目是农具、工业设备、铜、铁、钢和棉花。

在第一次世界大战时期，俄国和美国之间的关系好转，美国在俄国的地位也巩固了。原因是俄国想得到美国的贷款和武器，而美国则企图利用俄国的军事力量来保证英法同盟战胜德国这个在世界市场上美国的最厉害的竞争者。

关于俄国在第一次世界大战中的作用，美国驻俄国大使戴·

6 F. L. Schuman. American Policy toward Russia since 1917. A Study of Diplomatic History, International Law and Public Opinion (舒曼：《美国自一九一七年以来的对俄政策。关于外交史、国际法和舆论的研究》），1928年纽约版，第17、28页。

7 材料出处：奥尔：《俄国的外国资本》，苏联财政人民委员会经济研究所一九二二年版，第119—120页。

8 《苏联对外贸易》，苏联“国际图书”出版社一九三八年版，第110—111页。

弗朗西斯在一九一六年七月二十五日給美国国务卿兰辛的报告中写道：“……俄国正在建立空前强大的军队。已经征召了一千六百一十万人，而在十天以前发出的征兵令又增加二百五十万人。这样一来，军队总人数就达到一千八百六十万人。这是多么强大的军队呀！如果这些人有精良的装备和良好的组织，那会对其他国家造成多么大的威胁！也许俄国专制君主制度的拥护者会提出这样一个问题：当将来不再有外敌的时候，俄国养这样一支纪律严明的、深信自己的力量的军队干什么用？”⁹

在第一次世界大战时期，俄国从美国的进口显著地增加了，而对美国的出口仍然不多，这就加深了俄国对美国的依赖。俄国和美国之间的对外贸易额见下表¹⁰：

年 份	出 口		进 口	
	单位： 百万卢布	占出口总额 的百分比	单位： 百万卢布	占进口总额 的百分比
1913	14.2	0.9	79.1	5.8
1914	8.8	0.9	82.2	7.3
1915	3.3	0.9	256.4	26.8
1916	14.0	2.8	801.7	33.2

俄国从美国的进口中，武器和装备、生产和修理设备以及运输工具所占的比重增加了。

美国非常重视在俄国经济中加强自己的阵地的前景。戴·弗朗西斯在一九一七年八月十四日給兰辛的报告中写道：“美国公司正用贪婪的目光注视俄国现有的矿藏、它的巨大的水力资源和铁

9 《Papers Relating to the Foreign Relations of the United States. The Lansing Papers 1914—1920》（《美国外交关系文件集（一九一四——一九二〇年的兰辛文件）》），第二卷，一九四〇年华盛顿版，第316页。以下简称《The Lansing Papers》（《兰辛文件》）。

10 《苏联对外政策文件集》，第一卷，苏联国家政治书籍出版社一九五七年版，第289页。